

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
MUNICIPALITÉ DE KAZABAZUA

Procès verbal - Mardi le 5 avril, 2016

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE KAZABAZUA, TENUE AU 26 CHEMIN BEGLEY (CENTRE COMMUNAUTAIRE), LE 5 avril 2016 À 19H45, SOUS LA PRÉSIDENTE DE M. OTA HORA, MAIRE.

Sont présent : MICHEL COLLIN
PAMELA LACHAPPELLE
SANDRA LACHARITY
KEVIN MOLYNEAUX
TANYA GABIE
KIM CUDDIHEY-PECK

Secrétaire d'assemblée : PIERRE VAILLANCOURT

ADMINISTRATION GÉNÉRALE

2016-04-72 **1.1 OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Monsieur le Président souhaite la bienvenue aux personnes présentes, et après avoir constaté qu'il y a quorum ouvre la session.

Rapport du Maire

Période de questions

1. ADMINISTRATION GÉNÉRALE

- 1.1 Ouverture de l'assemblée
- 1.2 Rapport du Maire
- 1.3 Période de questions
- 1.4 Ordre du jour
- 1.5 Procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} mars 2016
- 1.6 Prélèvements bancaires
- 1.7 Registre des chèques
- 1.8 Liste des comptes fournisseurs
- 1.9 Dépenses du directeur général
- 1.10 Soumission lumière urgence centre communautaire
- 1.11 Remboursement de dépenses - Employé

2. SÉCURITÉ PUBLIQUE

- 2.1 Achat équipements
- 2.2 Entente mutuelle, Lac Sainte-Marie, Low, Denholm et Kazabazua
- 2.3 Formation
- 2.4 Offre de service – reprise de l'examen théorique ONU et circonstances d'un incendie ONU – Gestion de l'intervention II

3. TRANSPORT

- 3.1 Appel d'offre sur invitation - Balayage des voies publiques et des trottoirs
- 3.2 Appel d'offre sur invitation - Fauchage de la végétation
- 3.3 Appel d'offre sur invitation - chlorure de calcium

4. HYGIÈNE DU MILIEU

- 4.1 Soumission Bac de recyclage et déchet

5. SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

- 5.1

6. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

- 6.1 Rapport du comité consultatif d'urbanisme dérogation mineure
- 6.2 Octroi soumission – Toiture Hôtel de Ville Aylwin

7. LOISIRS ET CULTURE

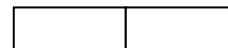
- 7.1 Soumission – réseau système de câblage cat5e
- 7.2 Reconnaissance au programme d'assurances de l'UMQ pour les OBNL

8. VARIA

- 8.1

9. PÉRIODE DE QUESTIONS

10. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE



2016-04-73 **ORDRE DU JOUR**

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil renoncent à la lecture de l'ordre du jour;

IL EST PROPOSÉ par Pamela Lachapelle, **APPUYÉ** par Sandra Lacharity et résolu d'adopter l'ordre du jour en y ajoutant les sujets suivants :

- 1.12 **Rencontre avec le procureur pour l'administration**
- 1.13 **Appui résolution numéro 2016-03-067 – Lac Sainte-Marie**
- 3.4 **Ouvrage chemin Mulligan Ferry**
- 3.5 **Garage municipal – Ingénieur**
- 3.6 **Terrain pour garage municipal**
- 4.2 **Rencontre avec employé – Planification des ouvrages de la saison**
- 7.3 **Subvention bibliothèque**
- 8.1 **Vérification des bâtiments municipaux**
- 8.2 **Location d'un camion à déchets**

ADOPTÉE

2016-04-74 **PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{er} MARS 2016**

ATTENDU QUE les membres du conseil ont individuellement pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} mars 2016;

ATTENDU QUE les membres du conseil renoncent à la lecture du procès-verbal;

IL EST PROPOSÉ PAR Pamela Lachapelle, **APPUYÉ** par Michel Collin et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} mars 2016.

ADOPTÉE

2016-04-75 **ADOPTION PRÉLÈVEMENTS BANCAIRES**

IL EST PROPOSÉ par Pamela Lachapelle
APPUYÉ par Kim Cuddihey-Peck
Et résolu à l'unanimité

D'adopter, tel que présentée, la liste des prélèvements bancaires pour le mois de mars 2016, totalisant les montants suivants :

Salaires nets	28 223,34 \$
Remises provinciales	8 099,57 \$
Remises fédérales	3 110,78 \$
Remises du Régime de retraite	2 863,54 \$

ADOPTÉE

2016-04-76 **ADOPTION DU REGISTRE DES CHÈQUES**

IL EST PROPOSÉ par Pamela Lachapelle
APPUYÉ par Kim Cuddihey-Peck
Et résolu à l'unanimité

D'adopter, tel que présenté, le registre des chèques du mois de mars 2016 totalisant un montant de 92 085,90 \$ incluant les remises.

ADOPTÉE

2016-04-77 **ADOPTION DE LA LISTE DES COMPTES FOURNISSEURS**

IL EST PROPOSÉ par Pamela Lachapelle
APPUYÉ par Kim Cuddihey-Peck
Et résolu à l'unanimité

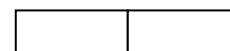
D'adopter, tel que présenté, le paiement de la liste des comptes fournisseurs du mois de mars 2016 totalisant un montant de 37 657,74 \$.

ADOPTÉE

2016-04-78 **DÉPENSES DU DIRECTEUR GÉNÉRAL (0,00 \$)**

Certificat de disponibilité des crédits

Je, soussigné, Pierre Vaillancourt, directeur général de la Municipalité de Kazabazua, certifie qu'il y a des crédits budgétaires et/ou extra budgétaires disponibles provenant de revenus excédentaires, du surplus accumulé, de réserves financières, de fonds réservés ou d'autres sources pour lesquels les dépenses ci-haut énumérées sont engagées.





Pierre Vaillancourt,
Secrétaire-trésorier et directeur général

2016-04-79 ESTIMÉ LUMIÈRE URGENCE CENTRE COMMUNAUTAIRE

IL EST PROPOSÉ par Tanya Gabie
APPUYÉ par Michel Collin
Et résolu à l'unanimité

QUE le conseil autorise la dépense pour le remplacement de deux lumières d'urgence ainsi que la modification des interrupteurs de lumière au coût de 648 \$ excluant les taxes applicables,

DE plus le conseil autorise la dépense pour les tubes protecteurs pour un coût total estimé à 1 036 \$ excluant les taxes applicables.

ADOPTÉE

2016-04-80 REMBOURSEMENT DE DÉPENSES - EMPLOYÉ

IL EST PROPOSÉ par Pamela Lachapelle
APPUYÉ par Sandra Lacharity
Et résolu à l'unanimité

QUE le conseil rembourse les dépenses de l'employé Derek Gabie lors de la tempête hivernale survenue entre le 27 décembre 2015 au 3 janvier 2016 au montant de 175 \$.

ADOPTÉE

2016-04-81 RENCONTRE AVEC LE PROCUREUR POUR L'ADMINISTRATION

IL EST PROPOSÉ par Sandra Lacharity
APPUYÉ par Tanya Gabie
Et résolu à l'unanimité

QUE le conseil mandate le directeur général d'organiser une rencontre pour le conseil avec notre procureur municipal.

ADOPTÉE

2016-04-82 APPUI RÉSOLUTION NUMÉRO 2016-03-067 – LAC SAINTE-MARIE

IL EST PROPOSÉ par Pamela Lachapelle
APPUYÉ par Kevin Molyneaux
Et résolu à l'unanimité

QUE le conseil appui la résolution numéro 2016-03-067 de la municipalité de Lac Sainte-Marie qui appui la résolution numéero MD AR16-02-039 de la municipalité de Denholm concernant la demande de prise en charge du chemion Paugan par le Ministère des Transports du Québec.

ADOPTÉE

2. SÉCURITÉ PUBLIQUE

2016-04-83 ACHAT ÉQUIPEMENTS

IL EST PROPOSÉ par Sandra Lacharity
APPUYÉ par Tanya Gabie
Et résolu à l'unanimité

QUE le conseil engage la dépense pour l'achat d'équipements affectant le département Incendie de Kazabazua tel que décrit ci-après :

4 Casques
1 paire de botte
6 Cagoules
14 paires de gants
3 Masques S.C.B.A.

Au coût total de **4 352 \$** plus taxes applicable de l'Arsenal soumission numéro SOUM028824.

--	--

DE plus l'achat d'un ordinateur portable au coût maximum de 800 \$ excluant les taxes applicables.

ADOPTÉE

2016-04-84 ENTENTE MUTUELLE, LAC SAINTE-MARIE, LOW, DENHOLM ET KAZABAZUA

CONSIDÉRANT QUE les municipalités à l'entente peut se prévaloir des dispositions des articles 569 et suivants du Code municipal pour conclure une entente relative à la protection contre l'incendie;

CONSIDÉRANT QU' un projet d'entente relative à la protection contre l'incendie appelé «Mutuelle de services Denholm-Kazabazua-Low-Lac Ste-Marie»;

CONSIDÉRANT QUE le Directeur du service de sécurité incendie monsieur Shawn Chamberlain a déposé ce projet d'entente pour en faire une étude approfondie;

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil ont individuellement pris connaissance de cette entente;

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil renoncent à la lecture de cette entente;

CONSIDÉRANT QUE le conseil ne recommande pas la participation à cette entente;

IL EST PROPOSÉ PAR Michel Collin, **APPUYÉ** par Tanya Gabie et résolu que le conseil ne désire pas pour le moment de conclure une entente relative à la protection contre l'incendie intitulé «Mutuelle de services Denholm-Kazabazua-Low-Lac Ste-Marie».

ADOPTÉE

2016-04-85 FORMATION

IL EST PROPOSÉ par Sandra Lacharity
APPUYÉ par Michel Collin
Et résolu à l'unanimité

QUE le conseil accepte l'offre JP-16-007 Mise à niveau MDO pour Shawn Chamberlain, Matthew Chamberlain, Pat Lachapelle and Melanie Irwin au coût chacun de 1 323,85 \$ chacun incluant les taxes applicables,

DE plus que le conseil mandate le directeur général de signer cette offre de service.

ADOPTÉE

2016-04-86 OFFRE DE SERVICE – REPRISE DE L'EXAMEN THÉORIQUE ONU ET CIRCONSTANCES D'UN INCENDIE ONU – GESTION DE L'INTERVENTION II

IL EST PROPOSÉ par Sandra Lacharity
APPUYÉ par Tanya Gabie
Et résolu à l'unanimité

QUE le conseil accepte l'offre AS087 Reprise de l'examen théorique « ONU – Recherche des causes et circonstances d'un incendie » et de l'examen pratique ONU – Gestion de l'intervention II pour Pat Lachapelle et Jason Emery au coût total de 1 900 \$ plus les taxes applicables,

DE plus que le conseil mandate le directeur général de signer cette offre de service.

ADOPTÉE

3. TRANSPORT

2016-04-87 APPEL D'OFFRE SUR INVITATION - BALAYAGE DES VOIES PUBLIQUES ET DES TROTTOIRS

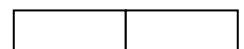
IL EST PROPOSÉ par Kevin Molyneaux
APPUYÉ par Tanya Gabie
Et résolu à l'unanimité

QUE le conseil octroi le contrat à Judith Langevin pour le Balayage des voies publiques d'un total de longueur de ±11,75 KM de chemins plus les trottoirs.

ADOPTÉE

--	--

- 2016-04-88 APPEL D'OFFRE SUR INVITATION - FAUCHAGE DE LA VEGETATION**
-
- IL EST PROPOSÉ** par Kevin Molyneaux
APPUYÉ par Tanya Gabie
 Et résolu à l'unanimité
- QUE** le conseil octroi le contrat à Brisson 3097-454 Quebec Inc. (Brisson) pour le Fauchage de la végétation d'un total de longueur de ±56,8 KM de chemins.
- ADOPTÉE**
- 2016-04-89 APPEL D'OFFRE SUR INVITATION - CHLORURE DE CALCIUM**
-
- IL EST PROPOSÉ** par Tanya Gabie
APPUYÉ par Kevin Molyneaux
 Et résolu à l'unanimité
- QUE** le conseil mandate la municipalité de Low d'aller en appel d'offre sur invitation d'une soumission regroupée des municipalités de Low, Lac Ste Marie, Kazabazua ainsi que de l'entreprise Atlas, pour 10 ballots de 1000 kg de calcium
- ADOPTÉE**
- 2016-04-90 OUVRAGE CHEMIN MULLIGAN FERRY**
-
- IL EST PROPOSÉ** par Kevin Molyneaux
APPUYÉ par Sandra Lacharity
 Et résolu à l'unanimité
- DE** mettre des pierres en bordure du chemin Mulligan Ferry qui s' est effondrée, de signaler que le chemin est ouvert pour la circulation locale seulement, le plus tôt possible.
- ADOPTÉE**
- 2016-04-91 GARAGE MUNICIPAL – INGÉNIEUR**
-
- IL EST PROPOSÉ** par Kim Cuddihey-Peck
APPUYÉ par Kevin Molyneaux
 Et résolu à l'unanimité
- QUE** le conseil mandate Eric Saumure, ing., M.Env., Service de Génie Municipal de la MRC de La Vallée-de-la-Gatineau, pour la préparation des plans et devis pour l'appel d'offres du garage municipal tel que soumis au Volet 5.1 du PIQM.
- ADOPTÉE**
- 2016-04-92 TERRAIN POUR GARAGE MUNICIPAL**
-
- IL EST PROPOSÉ** par Kevin Molyneaux
APPUYÉ par Tanya Gabie
 Et résolu à la majorité
- DE** mandater le directeur général de produire une liste des terrains appartenant à la municipalité pour la possibilité de recevoir un garage municipal.
- ADOPTÉE**
- Conseillère Pamela Lachapelle enregistre sa dissidence.**
-
- 4. HYGIÈNE DU MILIEU**
-
- 2016-04-93 SOUMISSION BAC DE RECYCLAGE ET DÉCHET**
-
- IL EST PROPOSÉ** par Tanya Gabie
APPUYÉ par Kevin Molyneaux
 Et résolu à l'unanimité
- QUE** le conseil mandate le directeur général d'aller en appel d'offre sur invitation pour l'achat de bac de recyclage, bac de déchets d'une grandeur de 360 litres bleu et vert avec roues 12 pouces ainsi que le logo de la municipalité pour une quantité de 1 000 unités (950),
- DE** plus de mandater le directeur général à vérifier l'ajout du mécanisme pour la lever de ces bacs au camion de déchet.
- ADOPTÉE**



2016-04-94 **RENCONTRE AVEC EMPLOYÉ – PLANIFICATION DES OUVRAGES DE LA SAISON**

IL EST PROPOSÉ par Sandra Lacharity
APPUYÉ par Kevin Molyneaux
Et résolu à l'unanimité

QUE le conseil souhaite une rencontre avec l'inspecteur en bâtiment concernant la planification des travaux.

ADOPTÉE

5. SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

6. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

2016-04-95 **RAPPORT DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME DÉROGATION MINEURE**

ATTENDU QUE le conseil de la municipalité de Kazabazua reçoit et prend acte du rapport du comité consultatif d'urbanisme de la réunion du 15 novembre 2015;

ATTENDU QUE le conseil prend particulièrement en compte la recommandation du comité portant sur une dérogation mineure le prolongement de la hauteur du bâtiment de 5 mètres à 11 mètres;

ATTENDU QUE le conseil reçoit favorablement la recommandation du comité étant donné que la hauteur restrictive de 5 mètres et pour l'installation d'un système solaire l'amène à 11 mètres, ne respectant pas la marge requise de la protection de la rive;

IL EST PROPOSÉ par Sandra Lacharity, **APPUYÉ** par Kim Cuddihey-Peck et résolu d'adopter conformément à la loi le rapport du comité consultatif d'urbanisme en date du 15 novembre 2015 présenté sous la signature de son président la dérogation mineure sur la propriété sise au 7 chemin Solisterra.

ADOPTÉE

2016-04-96 **OCTROI SOUMISSION – TOITURE HÔTEL DE VILLE AYLWIN**

CONSIDÉRANT QU' un appel d'offre sur invitation pour la rénovation de la toiture à l'Hôtel de Ville Aylwin émis par la municipalité en date du 7 mars 2016;

CONSIDÉRANT QUE deux soumissions a été reçu et ouvert en date du 16 mars 2016;

CONSIDÉRANT QU' une seule soumission sur deux reçues est conforme;

IL EST PROPOSÉ par Sandra Lacharity, **APPUYÉ** par Kevin Molyneaux et résolu d'octroyer le contrat de rénovation à Couvreur Rochon (Robert Rochon) sise au 11 chemin du Pont dans la municipalité de Kazabazua, pour un coût total de 4 909,43 \$ incluant les taxes applicables et que les travaux doit être terminés par la fin du mois d'avril 2016,

Les deux soumissionnaires sont :

Couvreur Rochon (Robert Rochon) – conforme	4 909,43 \$
DM portes et Fenêtres – non conforme	4 769,00 \$

ADOPTÉE

7. LOISIRS ET CULTURE

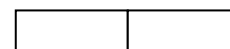
2016-04-97 **SOUMISSION – RÉSEAU SYSTÈME DE CÂBLAGE CAT5E**

IL EST PROPOSÉ par Michel Collin
APPUYÉ par Pamela Lachapelle
Et résolu à l'unanimité

QUE le conseil autorise et engage la dépense pour le réseau système de câblage cat5e tel que soumis par WEPC Technology Solutions numéro 2243 au coût total de 1 227,92 \$ incluant les taxes applicables pour le câblage Ethernet à la bibliothèque municipale.

ADOPTÉE

2016-04-98 **RECONNAISSANCE AU PROGRAMME D'ASSURANCES DE L'UMQ POUR LES OBNL**



ATTENDU QUE le conseil a pris connaissance de l'existence du programme de l'Union des municipalités du Québec relatif aux assurances de dommages pour les organismes à but non lucratif œuvrant sur le territoire de la municipalité;

IL EST PROPOSÉ par Michel Collin, **APPUYÉ** par Tanya Gabie et résolu à l'unanimité

QUE le conseil reconnaît l'Association Culturelle, Social et Âge d'Or, Association Incendie de Kazabazua et l'Association des Lacs de Kazabazua étant des organismes reconnus par la municipalité à but non lucratif aux fins du programme d'assurances offert par l'intermédiaire de l'union des municipalités du Québec (UMQ)

ADOPTÉE

2016-04-99 SUBVENTION BIBLIOTHÈQUE

IL EST PROPOSÉ par
APPUYÉ par
Et résolu à l'unanimité

DE vérifier le status de la demande de subvention qui a été soumis à travers la C.R.S.B.P.O. et transféré à la MRCVG.

ADOPTÉE

8. VARIA

2016-04-100 VÉRIFICATION DES BÂTIMENTS MUNICIPAUX

IL EST PROPOSÉ par Sandra Lacharity
APPUYÉ par Pamela Lachapelle
Et résolu à l'unanimité

DE faire vérifier les bâtiments municipaux pour des fuites dans la toiture et réparations nécessaire.

ADOPTÉE

2016-04-101 LOCATION D'UN CAMION À DÉCHETS

IL EST PROPOSÉ par Sandra Lacharity
APPUYÉ par Pamela Lachapelle
Et résolu à l'unanimité

D'engager la dépense pour la location d'un camion à ordures durant la durée que notre camion sera à l'atelier de peinture.

ADOPTÉE

PÉRIODE DE QUESTIONS

2016-04-102 CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE

IL EST PROPOSÉ par Kevin Molyneaux
APPUYÉ par Tanya Gabie
Et résolu à l'unanimité

QUE l'ordre du jour étant épuisé, le président déclare la clôture de l'assemblée à 20H55.

ADOPTÉE

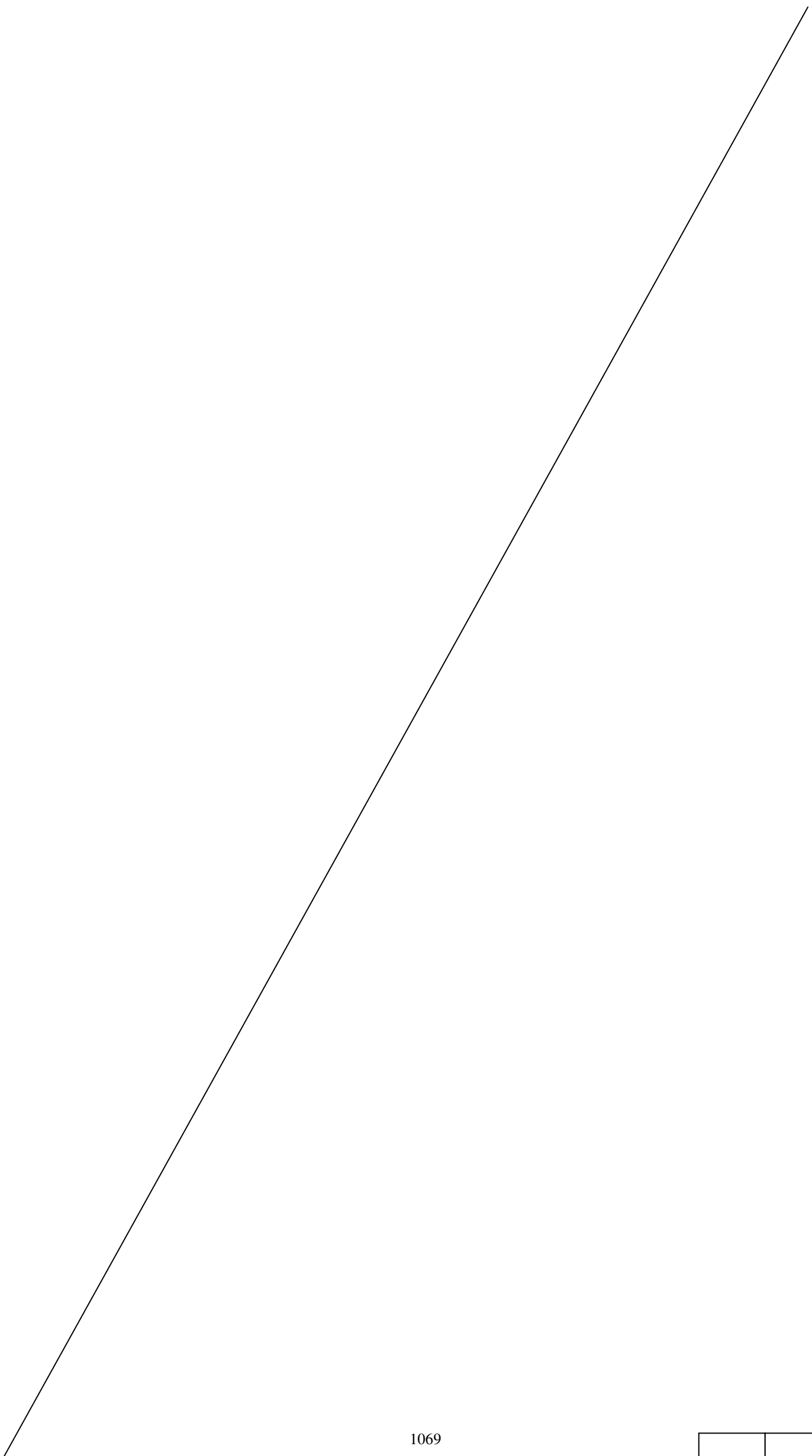
Président

Secrétaire



Ota Hora,
Maire

Pierre Vaillancourt,
Directeur général / Secrétaire-Trésorier



--	--